DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773 013

別紙

家禽ペスト 発生鶏群(疑似を含む)調 (昭和26年4月11日)

町村名	発生鶏舎(疑似及過去発生分を含む)		決定分の鶏群可否数				摘要
	戸数	羽数	戸数	氏名	成鶏	雛	
元狭山村	78	4,827	—	—	—	—	
宮寺村	37	2,213	2	中村浅之助	80		
				小島勝松	95	35	
三ヶ島村	40	1,832	2	村井福治	60	—	
				村井長吉	110	85	
計	155	8,872	4	—	345	120	

備考 1. 宮寺及三ヶ島両村の発生に係る戸数は4月13日殺処分の予定

2. 各村の疑似又は過去発生と認められる8,872羽については一鶏舎の一割より平均血球凝集反応試験の結果により殺処分する予定

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

28. May. 1951.

To: Public Health Section, Kanto Civil Affairs Region.
From: Veterinary Sanitation Division, Food& Veterinary Section,
Tokyo-to Laboratories for Medical Sciences.

Subject: Monthly Report(From 26 Apr. To 25 May.)

1) Examination of Rabies.

		Results	
Recept	28 cases	Positive	12 cases
Abondoned	12 cases	Negative	11 cases
Total	40 cases	Under exami.	17 cases
		Total	40 cases

2) Making of Rabies Vaccine,
Quantities 40,000c.c. Passed exami. at Norinsho Lab.

3) Examination of Meat, Fish and their Products.
Recept 56 cases (Collected by Inspectors 49 cases
Request from Makers 7 cases)

Item			Results Good	Bad
Meat	1	case	0	1
Meat Products	9	cases	8	1
Fish	0		0	0
Sea Products	20	cases	7	13
Egg	8	cases	0	8
Dry egg	1	case	1	0
Etc.	17	cases	0	17
Total	56	cases	16	40

4) Examination of Milk and its Products.
Recepts 68 cases (Collected by Inspectors 56 cases
Request from Makers 12 cases)

Item			Results Good	Bad
City Milk	35	cases	17	18
Powdered Milk	8	cases	7	1
Ice Cream	24	cases	21	3
Cream	1	case	0	1
Total	68	cases	45	23

5) No. of Test Animals.
Rabit 30, Guinea pig 25, Mouse 430, Goat 5.

Signed Kouji Shimada
Chief of Veterinary Sanitation Division.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Ex. P.

THE GOVERNMENT OF SAITAMA PREFECTURE
URAWA CITY, SAITAMA PREFECTURE

(Livestock Section)

SLO-230 11 April 1951

SUBJECT: THE ESSENTIALS OF HYGIENIC SPECIAL MEASURES FOR NEW CASTLE IN SAITAMA PREF.

THRU : KANTO LIAISON & COORDINATION OFFICE

TO : HQ., KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
(ATTENTION: CHIEF OF VETERINARY DIVISION,
PUBLIC HEALTH SECTION)

1. Reference is made to SLO-224, subject: "Report on New castle Preventive Measures," dated 7 April 1951, Incl. 1, Para (2) Sanitary Measures.

2. I hereby submit to you the Essentials of Hygienic Special Measures for New castle in Saitama Prefecture as per inclosure.

K. Obori

KIKUO OBORI
Chief of Live-stock Section,
Agric. & Forestry Dept.,
Saitama Pref. Government

1 Inclosure.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The Government of Saitama Prefecture

I THE ESSENTIALS OF HYGIENIC SPECIAL MEASURES FOR THE NEWCASTLE IN SAITAMA PREFECTURE

1. Object

In view of the characteristics of Newcastle which has broken out in Miyadera-mura, Iruma-gun and its adjacent villages and which was confirmed as real on 27 March, all-out preventive efforts will be made for checking its outbreak in the possible minimum range with prompt and thorough-going measures to eliminate the threat to the maintenance and the cultivation of hen raising resources and to root out the course of such calamity.

2. The Headquarters of Hygienic Special Measure for Newcastle will be established under the provisions of (1) mentioned in separate paragraph II.

3 Hygienic Measures

(1) The enforcement of early report

The guidance will be given for the breeders to make the early reports on the cases to the Local Administration Office, the Domestic Animal Disease Prevention Committee or the Livestock Health Center.

(2) Report of Occurrences.

a. The aforesaid offices make the report on the cases to the Medical Examination Corps or the Domestic Animal Disease Committee.

b. The M. E. C. or the D. A. D. P. C. examine the diseased hens from the clinical and hygienical standpoints for the confirmation of disease.

If there are suspect cases, the examination materials will be forwarded to the Livestock Hygiene Experiment Station of the Agriculture and Forestry Ministry or the Japan Biological Science Laboratory by way of the Pref. Government for the Post-mortem and basteriological examination, thereby the confirmation of disease being given.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

c. As for the confirmed and suspectable diseased hens, the cases will be reported immediately to the Gun-chapters, with the matters enumerated in (2) of separate paragraph V being checked up.

d. The Gun-chapters will send in the daily report to the Headquarters on the names of the towns and villages where the cases occurred and the number of occurrences inclusive of its aggregate.

e. Following upon receipt of the report from the Gun-chapter, the headquarters, after taking the necessary measures for the business, gives notice of the cases to the Headquarters Kanto Civil Affair, the Livestock Hygiene Experiment Station, the Omiya Livestock Station of the Agriculture and Forestry Ministry, the To, Ken of Kanto Ko-Shin Area and the quarters concerned in Prefecture.

K C A R

(3) Medical examination :

a. The joint medical examination corps will be established, with the Livestock Health Center (With the Local Administration Office in case there is no the L.H.C.) as the main body. Each member of the corps conducts the examination in the towns and villages in his charge.

b. More than two times every week, the medical examination will be given to the hens of their removal-prohibited area.

c. Every ten days the medical examination will be given to the hens of the precaution area.

(4) Isolation of the diseased hens

a. In the areas where there are confirmed or suspect cases, the hens must be isolated in their places, although their removal from the area is not prohibited.

b. The hens, which are being kept with the diseased hens in the same hencote, or which are in the adjoining hencote, must be isolated even though they seem normal, excepting the case they are to be disposed of at the appointed place for food with approved of the D. A. D. P. C.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

c. For the chickens, which will be hatched in the hatching places of the area of Occurrence or which will be hatched in those connected with the said area, their breeding places are limited to be within the ground by the respective hatching places, but in case there is no breeding place, it must be installed at the place appointed by the D.A.D.P.C..

d. The hens or chickens newly brought to the area of non-occurrence from the other area must be isolated for two weeks at least before putting them into the flock of hen which are already there.

(5) Disposal of the diseased hen

a. The diseased hens in the new-occurrence area or the affected hens in the prevailing area must be disposed of under the provisions of Article 5 of the Law, with approval of the D. A. D. P. C., irrespective of the proviso of Article 3 of the Law, but after the enforcement of Vaccination, this measure may not be applied according to circumstances.

b. The disposal of the chickens, which will be hatched in the hatching place of the area of occurrence or which will be hatched in those places connected with the said area, must be conducted under the direction of the M. E. C. or the D. A. D. P. C.

c. The Corpse must be burned up, boiled up or buried under the direction of the M. E. C. or the D. A. D. P. C., irrespective of the provisions of Article 8 of the Law.

(6) Disposal of Hen's eggs

a. For the eggs laid in the area of occurrence within one (1) month after the occurrence of the case there was confirmed as last one, the use of them for hatching must be prohibited.

b. For the eggs laid in the area of occurrence, the carrying of them for food from there will be authorized by the Pref. Government, after being disinfected with the fumes of formalin under the direction of the D. A. D. P. C., the distination of forwarding them, and the trader handling them being appointed by the Pref. Government.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

(7) Disinfection.

a. The disinfection of the disease occurred hencote must be conducted under the direction of the D. A. D. P. C. with the contaminated implements and others being disinfected.

b. The disinfection of the hencote and its implements in the area of non-occurrance must be carried out under the guidance of the Agric. Coop. of the Poultry-raising Association so that the simultaneous self-defence disinfection may be done.

c. The step for the disinfection must be installed at the entrance of the cotes for the diseased hens, the isolation places and the poultry-raising yards

d. For the eggs laid in the removal-prohibited area of the diseased hens, the disinfection with Chloride of lime or the fumes of Formalin must be conducted.

e. The left-over rice must be boild up before being given for feed, and the bag for feed being boiled up or being sprinkled with Formalin.

f. The incubator must be disinfected with the fumes of Formalin after its being used.

g. The carrying inplements and the other articles which are apt to cause the diffusion of the disease must be disinfected in each time.

h. For the dung of the diseased hens, the disinfection by fermentation must be conducted for the heap of dung for two weeks and the carrying of them being permitted after the release of the removal prohibition of the diseased hens.

i. In case that the diseased hens, which were slaughtered for food with approval of the D.A.D.P.C, are disposed of, their entrails, bone and feathers must be burned up, boiled up or buried.

j. The hencote, where the case occurred, must be disinfected more than once every month during their removal prohibition period.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

(8) Setting up and calling off of transference prohibition area

(9) Setting up and calling off of warning area

(10) Execution of preventive inoculation

4 Meeting Program of Sanitary Measures

5 Holding of Lecture on Prevention

6 Information Activities

7 Others

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The Government of Saitama Prefecture

Inclosure 1.

II. THE RULES OF THE SAITAMA PREFECTURAL NEWCASTLE SPECIAL SANITARY MEASURES HEADQUARTERS

Article 1. The Saitama Pref. Newcastle Special Sanitary Measures Headquarters (hereinafter referred to as "Headquarters") shall be located at the Agriculture and Forestry Dept., Saitama Pref. Govt and the Branch at the Local Administration Office covering the area in which the sickness occurred.

Article 2. The purpose of this Headquarters is to take an immediate and appropryate sanitary measures under the close connections of the persons concerned in the newcastle sanitary measures

Article 3. The structure of the Headquarters shall be as follows :

Director of Headquarters

Vice-director of Hq.

Chief of Unit

Members of Unit

Article 4. The chief of Agriculture and Forestry Dept. shall take the post of Director of Hq. and take the superintendency of the general affairs of the Hq.

Article 5.

1 The Chief of Livestock Section shall take the post of Vice-director of Hq. and assist the Director and in case the President is incapacitated or is vacant he shall act for the President.

2 The Chief of Branch shall assume the charge of sanitary measures in the area under the direction of Director of Headquarters

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The Government of Saitama Prefecture

3. The Chief of Unit shall assume the charge of the business concerned under the direction of Director of Hq.

4 The members of Unit shall engage themselves in the business concerned under the direction of Chief of Unit.

Article 6. For the purpose of performing the business of Hq., the following units shall be set up.

General Affairs Unit	:	Matters relating to liaison with other organs and coordination with each Unit.
Planning Unit	:	Matters relating to the planning of sanitary measures and those relating to the collection, investigation and report of information.
Medical Examination Unit	:	Matters relating to the medical examination of newcastles of domestic fowl.

Article 7. The Rules of Branch shall be prescribed by the Chief of Branch correspondingly to the Rule of Hq.

Article 8. Necessary matters other than prescribed in this Rule shall be determined by the Director of Hq.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The Government of Saitama Prefecture

III. PANEL OF THE SAITAMA PREFECTURAL NEWCASTLE SPECIAL SANITARY MEASURES HEADQUARTERS

Director of Headquarters	Chief of Agric & Forestry Dept.	Yoshimasa Sakamura
Vice-Director of Hq.	Chief of Livestock Sect.	Kikuo Ōbori
Chief of General Affairs Unit.	Chief of General Affairs Division	Saburo Usami
Member of Unit	Ichimatsu Ichikawa	
Chief of Planning Unit	Chief of Sanitary Division	Norizo Yokokori
Member of Unit		Isao Fukuda
"		Tsuneo Hanawa
"		Yoshiharu Arai
Chief of Medical Examination Unit		Shōzaburo Kawakami
Member of Unit		Noboru Sakamoto
"		Eiji Kaneko

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The Government of Saitama Prefecture

IV. ESSENTIAL OF OPERATION OF SAITAMA PREF. NEWCASTAL SPECIAL SANITARY MEASURES

1 Duty of General Affairs Unit

Liaison with other organs, budgetary matters and coordination with each unit under the direction of Director of Hq.

2 Duty of Planning Unit

Adjustment of information and planning of sanitary measures under the direction of Director of Hq.

3 Duty of Medical Exam. Unit

Medical examination, disinfection and other business within the area in charge keeping connection with Chief of Branch under the direction of Chief of Hq.

4 Report

Daily report from lower to upper by telephone, and afterwards documental report. Matters to be reported are :

1 Date of occurrence
2 Date of confirmation
3 Number of fowls suffered (classifying killed)
4 Name and address of breeder

In addition, the number of fowls suffered on the day classifying killed and cumulative number of occurrence will be reported.

5 Members of Medical Exam. Unit.

The member of Medical Exam. Unit shall carry out the medical examination, disinfection and disposal of the diseased fowl positively and conduct the sanitary measures thorough-goingly so as not to leave the root of evil in future.

6 Procurement of Materials

Disinfectants shall be distributed to the spot in accordance with the planning.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

7 Office business

The Sanitary Measures Diary shall be prepared during the period of the operation of the sanitary measures so that the conditions of sanitary measures may be made clear.

8 Others

With regard to the necessary matters other than described here, indications shall be given by the Director of Hq. as occasion demands .

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The Government of Saitama Prefecture

V. MATTERS REQUIRED TO INVESTIGATE CONCERNING THE OUTBREAK OF NEWCASTLE

1 Name and address of poultry-raiser

2 No. of fowls contracted a disease (classifing the killed)

3 Disposal of the diseased fowl (including the dead body)

4 Place from where the diseased fowl was transferred and the date

5 Summary of the conditions of diseased fowl

6 Conditions of outbreak and the course of contagion

7 Investigation of the place from where the eggs were purchased to the hatching yard in the area where the sickness had occurred, the number of eggs moved in at present and the expected date of delivery.

8 Investigation of the destination to where chickens were transferred from the hatching yard in the area where the sickness had occurred

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The Government of Saitama Prefecture

VI. PROGRAM OF HOLDING LECTURE MEETING FOR PREVENTIVE MEASURES

1. Object of call

   a. Managers of hatching yard and poultry-raiser

   b. Technicians of poultry-raising organizations

   c. Farm advisors

2. Lecturer

   Technician to be dispatched from the Ministry of Agriculture and Forestry

3. Subject of lecture

   On the preventive measures of newcastle

4. Place of holding

   Ōmiya-shi, Kawagoe-shi, Kumagaya-shi, Honjō-machi

5. No. of persons slated to be called

   About 100 persons per place

   400 persons in total

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

THE GOVERNMENT OF SAITAMA PREFECTURE

VII. MEETING PROGRAM OF SANITARY MEASURES

1. Object of call:

Ministry of Agriculture & Forestry:

Livestock Hygiene Experiment Station
Omiya Livestock Breeding Farm.

(1) Chief of Agric. & Forestry Sect., Local Administration Office; Chief of Livestock Hygience Experimental Station.

(2) Chief of Pref. Livestock Breeding Farm; Chief of Poultry Extention Station.

(3) President of Pref. Poultry-raising Agric. Coop.; President of Pref. Hatching Association.

(4) President of Pref. Federation of Sales and Purchasing Agric. Coop.; Branch Chief of each gun.

(5) Chief of Poultry-raising Association of each gun.

(6) President of Pref. Veterinary Association; Branch Chief of each gun.

2. Matters to be discussed:

(1) On early reporting of diseased fowl.

(2) On disposal of diseased fowl and eggs.

(3) On suspension of transference and hatching.

(4) On disinfection of hen-house and others.

(5) Others.

3. Place: Urawa City

4. No. of persons to be called: 48

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

THE GOVERNMENT OF SAITAMA PREFECTURE
URAWA CITY, SAITAMA PREF.

(Livestock Section)

SLO-224 7 April, 1951

SUBJECT: REPORT ON NEWCASTLE PREVENTIVE MEASURES

THRU : KANTO LIAISON & COORDINATION OFFICE

TO : HQ., KANTO CIVIL AFFAIRS REGION

(ATTENTION: CHIEF OF VETERINARY DIVISION,
PUBLIC HEALTH SECTION)

I hereby report to you on the subject matter as per inclosures.

For KIKUO ŌBORI
Chief of Live-stock Section,
Agric. & Forestry Dept.,
Saitama Pref. Gov't.

S. Usami
Deputy chief of the Sect.

5 Inclosures.

Received
K.I.C.O.
26. 4. -7
TIME 12:00

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The Government of Saitama Prefecture

Inclosure 1.

1. REPORT ON NEWCASTLE PREVENTIVE MEASURES

7 April 1951

1. Status of outbreak of newcastle

The Kawagoe Livestock Hygiene Experiment Station was requested on January 29 last by President of Agric. Coop of Miyatera-mura, Iruma-gun to examine the uncertain disease of hens which were owned by Heihachi Yoshikawa living within the jurisdiction. The Official of the said Station who examined the hens on the spot found out on 30 the symptoms which are mentioned in the Inclosure 2.

Taking over two young hens (one of them was dead) for the material of examination, the Kawagoe L. H. E. S. inquired on Jan. 31 the Kodaira Branch of Livestock Hygiene Experiment Station of Ministry of Agriculture and Forestry to make a diagnosis of those hens. (See Inclosure 2.)

The on-the-spot investigation since then has revealed that there were no further outbreaks and the diseased hens are getting better.

On March 17th, a farm advisor of Miyatera-mura and Motosayama-mura reported the similar symptons which he witnessed there early in March last.

The Kawagoe Livestock Hygiene Experiment Station inquired of Kodaira Branch of Livestock Hygiene Experiment Station on March 20th about the result of the diagnosis. The result was as mentioned in the Inclosure 3.

Technician Kawashima of the said Station and Professor Ochi of the Tokyo University, coming over to Miyatera-mura diagnosed the hens' illness as newcatle.

The diseased hens in Motosayama-mura seem to be suffering from contagious laryngitis different from newcastle, and are now under examination with the method of serum disgnosis.

On March 31st, a report was given from Mikashima-mura. The next day Technician Kawashima's diagnosis revealed the case as newcastle.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The Government of Saitama Prefecture

Inclosure 1 (cont'd.)

2. Sanitary measures

Now being in force in accordance with "The Essentials of Hygienic Special Measures for Newcastle in Saitama Prefecture" which will be sent to you soon after finishing translation.

3. Contagion media.

Under investigation in Miyatera-mura.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The Government of Saitama Prefecture

Inclosure 2.

SAITAMA PREFECTURAL KAWAGOE LIVESTOCK
HYGIENE EXPERIMENT STATION

26 Kaho-Hatsu 9. 31 January 1951

SUBJECT: ASKING FOR EXANINATION OF LIVESTOCK DISEASE

TO : CHIEF OF LIVESTOCK HYGIENE EXPERIMENT STATION,
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTRY
FROM : SAITAMA PREFECTURAL KAWAGOE LIVESTOCK HYGIENE EXPERIMENT STATION

You are requested to make a diagnosis to the following.

1. Two young hens

1 Attached sheet: Papers of investigation

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The Government of Saitama Prefecture

Attached sheet.

INVESTIGATION PAPER

1.	Date of investigation :	About 4 p.m., January 30, 1951
2.	Place of investigation:	Kitanakano, Miyatera-mura, Iruma-gun, Saitama Pref.
3.	Name of breeder :	Heihachi Yoshikawa Kaoru Kawaguchi
4.	Kind of Hen :	White Leghorn

Heihachi Yoshikawa is keeping hens about fifty in each section of a large two-storied hen-house. He noticed on January 22 a grown-up hen was on the decrease in her appetite and stopping blankly on a spot with her feathers standing. Her crest scarcely showed a dark-red color and at first she evacuated gray-colored scour droppings, but two or three days afterwards she did green, a little hardened ones.

Such symptons gradually spread to the whole hens in the upper section. At about that time, Yoshikawa gave the hen about 5 c. c. of grape-sugar and about 0.7 c.c. of Oryzanin Red (Vitamin B_1). Then, little by little the color of her crest developed into deep-red and her appetite seemingly increased. As of January 31 she was on the road to recovery. Especially noticiable was the fact that (1) about fifty hens were attacked by sickness, (2) one of them became incapable of standing (bending her knee-joints) (3) two others were killed because of the anticipation of the same condition, (4) the hen which cannot stand up is still living now, (5) when a man comes near

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

her, she tries to run away being afraid of him, moving her feathers, as if she were rolling over, and (6) the diseased hen willingly takes water while she is on the decrease of appetite.

The grown-up hens except for those killed are all living. The egg-laying stopped, though fifteen or twenty eggs had been produced a day by fifty hens.

On 23 January, a day later, the symptons of the same sickness were observed among the hens in the lower section. The conditions of diseased hens were almost the same as seen among those in the upper section. Namely, appetite decreased, stopped blantly on the same spot, a crest showed scarcely dark-red color, evacuated gray-colored scour droppings at first, later evacuated green droppings and young hens became incapable of standing.

After the dropping changed green and the hen became incapable of standing, the decreased appetite recovered, rather increased and she want to eat voraciously.

At present feed is reduced. When the hen becomes incapable of standing, the droppings change from green into normal ones. But she grows weaker as is incapable of standing and gradually breathes her last, lying down and stretching her neck.

Out of fifty hens, six had fell into the conditions incapable of standing, and four out of the six died and two others are still living.

After being taken ill, the hen dies in a week or so. Young hens as well as grown-up ones like to take water.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The Government of Saitama Prefecture

Attached sheet (3)

About 40 percent of the young hens were stopping vacantly with their feathers standing.

Even the crests of lively ones showed only dark-red color without healthy red color. And the conditions of sickness seemed to be developing worse.

Both the grown-up and the young hen were not observed having diphtheric pseudomembran. The grown-up hen was perceived abnormal sounds in her throat when she takes breaths.

Kaoru Kawaguchi is keeping nine grown-up hens. Six out of them are showing the symptons of newcastle. But none of them have been dead. The conditions are the same as mentioned above, while the abnormal sounds are percieved rather distinctly.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Inclosure 3.

To : Chief of Saitama-ken Live-stock Section

From : Livestock Hygine Experiment Station
Agriculture-Forestry Ministry

In compliance with the request of Kawagoe Live-stock Higyine Experiment Station, Saitama-ken, we hereby forward to you a report as follows.

Autopsy Findings

Location: Kitanakano, Miyadera-mura, Iruma-gun, Saitama-ken

Names of breeders: Heihachi Yoshikawa Kaoru Kawaguchi

Material fowl: Kind: White leghorn, two young hens
(one alive the other dead)

The material fowls were immediately examined. We could see nothing abnormal in principal internal organs with the naked eye. In the case of dead fowl, one part of the bronchus was blockaded by jelly-like substance, and catarrh and slight hemorrhage in the mesenterium. In the case of the living one, catarrh, slight hemorrhage and white liquid excreta were recognized in the mesenterium. Findings after cultivation are as follows: No bacillus is found in heart-blood, liver, spleen, kindney, pancreas and ovary. Only large intestine bacillus was seen in the mesenterium. Accordingly it was judged that it is a germ disease, therefore, emulsion of each internal organ of the dead fowl and excreta of the living fowl was inoculated into hens and the examination of putting the germs into the bodies through their months was executed. Up to the present, all the hens have been incubated for seven generation.

From this fact, it is judged that this disease is due to one of communicable diseases.

From our views on epidemic condition, incubated fowl and eggs of incubated hens, this disease resembles the Newcastle case, so we are conducting examination with the same germs.

Report will be forwarded to you as soon as the results are known.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The Government of Saitama Prefecture

Inclosure 4.

INVESTIGATION OF EGG DELIVERY FROM THE HATCHING PLACE WHERE NEWCASTLE OCCURRED.

Name of hatching place	No. of hens delivered	Date of delivery	Destination of delivery
Kondo Hatching Place	100	Feb.18	Kumizo Sekita, Yamato-mura, Kitatama-gun, Tokyo-to.
" "	100	Feb.25	Shinkichi Sashida, Nakakatsu, Murayama-mura, ditto.
" "	40	Mar.11	Tsunesaburo Nishimura, Nagaoka Mizuho mura, ditto.
" "	100	Mar.18	Yujie Eda, Shimosato, Kurume-mura, ditto.
SUB - TOTAL	340		
Nishijima Hatching place	200	Feb. 4	Agric.Coop., Murayama-mura, Kitatama-gun, Tokyo-to
" "	200	Feb.25	Tetsuo Shiga, Kurume-mura, ditto.
" "	150	Feb.18	Tokichi Uchino, Murayama-mura, ditto.
" "	100	Mar.24	Katsutaro Usui, Ishihata, Mizuho-machi, ditto.
" "	300	Mar.18	Agric.Coop , Murayama-mura, ditto.
" "	50	Mar.24	Chuji Mizukoshi, Ishihata, Mizuho-mura, ditto.
SUB - TOTAL	1,000		
Tanaka H.P.	None		
TOTAL	1,340		

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The Government of Saitama Prefecture

Inclosure 5.

NO. OF HENS SUFFERING NEWCASTLE

(As of April 3rd, 1951)

Date of Confirmation	No. of hens	Condition April 3		Village where broken out
Mar. 27	54	Killed on April 2	54	Miyatera-mura, Iruma-gun
Apr. 1	98	ditto	98	Mikashima-mura, "
T O T A L	152		152	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ES
GRADED AND SCORED DURING THE MONTH

The A marked:

Areas: (City or H.C. District) / Kinds of business:	Restaurants (establishments serving foods and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (processed)	Milk plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops
Kofu H.C.	4	1			3	1	2			
Ogasawara H.C.	1		4				1			3
Hirasaki H.C.	3									
Minobu H.C.			1							
Yoshida H.C.	2						2			
Otsuki H.C.	1		1							
Kusakabe H.C.			10				2	1		2
Isawa H.C.										

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April '51.

Yamanashi Prefecture

| | | |

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ES
GRADED AND SCORED DURING THE MONTH

The B marked:

Areas: (City or H.C. District) / Kinds of business:	Restaurants (establishments serve foods and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (processed)	Milk plants (sub-milk plants set up to supply returns)	Butchers	Meats Processing Plants	Soy Foods Shops
Kofu H.C.	43	4	12		3	1				2
Ogasawara H.C.	16		33		2					20
Mirasaki H.C.	9	1	16							3
Minobu H.C.	1		2					2		3
Yoshida H.C.	12							2		
Otsuki H.C.	20		23							
Kusakabe H.C.	24	2	27					2		2
Isawa H.C.										

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April '51. Yamanashi Prefecture

| | | |

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The C marked:

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE EST
GRADED AND SCORED DURING THE MONTH

Areas: (City or H.C. District) / Kinds of business:	Restaurants (establishments serve foods and beverages)	Cafe (including beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (processed)	Milk plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	
Kofu H.C.	37		46	2					1		
Ogasawara H.C.	19	1	21	3						5	
Hirasaki H.C.	18	1	11							5	
Minobu H.C.	19		16					1		7	
Yoshida H.C.	7							2			
Otsuki H.C.	21		21								
Kusakabe H.C.	11		26					2			
Isawa H.C.											

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The C marked:

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE EST
GRADED AND SCORED DURING THE MONTH

Kinds of business: / Areas: (City or H.C. District)	Restaurants (establishments serve foods and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (processed)	Milk plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	
Kofu H.C.	37		46	2					1		
Ogasawara H.C.	19	1	21	3						1	
Mirasaki H.C.	18	1	11							5	
Minobu H.C.	19		16					1		7	
Yoshida H.C.	7							2			
Otsuki H.C.	21		21								
Kusakabe H.C.	11		26					2			
Isawa H.C.											

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF *april '51*. Yamanashi Prefecture

	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (processed)	Milk Plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants	Sea Foods Refrigeration (cold storages)	Refreshing Drinks (soft)	Ice Dealers (incl making, selling & natural ice collecting)	Processed foods in soy (boiled) Plants	Canning or Bottling Plants (besides the above)	Hotels	Totals
		2				1					1		3	1	8	100
		3				5								3	1	53
						5									3	38
					1	7									13	56
					2										1	10
															6	48
					2											39

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The b marked:

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ES
GRADED AND SCORED DURING THE MONTH

Areas: (City or H.C. District) / Kinds of business:	Restaurants (establishments serve foods and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (processed)	Milk Plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops
Kofu H.C.	1		6							2
Ogasawara H.C.	3									
Mirasaki H.C.	2	1	1							3
Minobu H.C.	4	1	2							
Yoshida H.C.	5									
Otsuki H.C.	1		3							
Kusakabe H.C.	1		1							
Isawa H.C.										

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April '5!

Yamanashi Prefecture

Hotels	9
Canning or Bottling Plants (besides the above)	1 4
Processed foods in soy (boiled) Plants	1 8
Ice Dealers (incl making, selling & natural ice collecting)	4 11
Refreshing Drinks (soft)	3 8
Sea Foods Refrigeration (cold storages)	4
Fish Cake Processing Plants	2
Sea Foods Markets	
Sea Foods Shops	2
Meats Processing Plants	3
Butchers	
Milk Plants (sub-milk products or its similar)	
Milk Plants (bottled or special milk)	
Milk Plants (processed)	
(incl Ice Cream)	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE EST
GRADED AND SCORED DURING THE MONTH

The 不可 marked:
Poor

Areas: (City or H.C. District) / Kinds of business:	Restaurants (establishments serve foods and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (processed)	Milk plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	
Kofu H.C.											
Ogasawara H.C.											
Mirasaki H.C.											
Minobu H.C.											
Yoshida H.C.											
Otsuki H.C.											
Kusakabe H.C.											
Isawa H.C.											

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS RADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April '51

Nanaochi Prefecture

									Milk Plants (bottled or special milk)
									Milk Plants (processed)
									Milk Plants (sub-milk products or its similar)
									Butchers
									Meats Processing Plants
									Sea Foods Shops
									Sea Foods Markets
									Fish Cake Processing Plants
									Sea Foods Refrigeration (cold storages)
									Refreshing Drinks (soft)
									Ice Dealers (incl making, selling & natural ice collecting)
									Processed foods in soy (boiled), Plants
									Canning or Bottling Plants (besides the above)
						/	/		Hotels
						2	/		Totals

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORTS FOR TOTAL FIGURES OF THE OTHER ESTABLISHMENTS THAN THE ABOVE, GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF APR. '51

Yamanashi Prefecture

The C marked:

Areas:	Kinds of Business	Collective meal service facilities (such as schools & plants)	Dairy	Total
Kofu H.C.			3	3
Ogasahara H.C.				
Nirazaki H.C.		3		3
Minobu H.C.				
Yoshida H.C.				
Otsuki H.C.				
Kusakabe H.C.				
Isawa H.C.				

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORTS FOR TOTAL FIGURES OF THE OTHER
ESTABLISHMENTS THAN THE ABOVE, GRADED
AND SCORED DURING THE MONTH OF APR. '51

Yamanashi Prefecture

The D marked:

Areas:	Kinds of Business	Collective meal service facilities (such as schools & plants)	Dairy	Total
Kofu H.C.				
Ogasahara H.C.		1		1
Nirazaki H.C.				
Minobu H.C.				
Yoshida H.C.				
Otsuki H.C.				
Kusakabe H.C.				
Isawa H.C.				

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

w P

VETERINARY INFORMATION SHEET

Livestock Section Yamanashi Pref. Period Apr. 1 to Apr. 30 1951

A. TUBERCULOSIS

1. Number of animal tested during the period: 177

2. Testing was accomplished in the following areas:

Kofu City, Ryuo-mura, Tamahata-mura, Shikishima-mura and Showa-mura in Nakakoma-gun.

3. Number of positives and/or suspect cases and areas:

Area	Suspects	Positives
Chizuka-cho, Kofu City	1	-
Kofu City	1	-
Shikishima-cho, Nakakoma-gun	1	-

4. Number of positive reactors sent to slaughter houses: None

5. Number of animals remainingto be tested: 1,744

6. Remarks concerning the "T.B." control program:

See attached sheet.

B. BRUGELLOSIS:

1. Number of animals (bovine) tested during this period. None

2. Testing was accomplished in the following areas:

None applicable

3. Number of positives and/or suspect cases and areas:

Area	Suspects	Positives

None applicable

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

4. Number of suspects or positive isolated: None

5. In cases of positive or suspects animals, what general sanitary program was effected with regard to milk or milk products. (Detail)

No such case found.

6. Number of goats tested for Brucellosis. None

7. Number of reactors among goats:

Area	Suspects	Positives

None applicable

8. Number of animals remaining to be tested:

a. Cattle 11,330

b. Goats 23,319

9. Remarks in detail regarding the Brucellosis program:

See attached sheet.

C. SWINE DISEASES

1. Number of swine vaccinated for the following:

a. Swine cholera 598 c. -

b. Swine erysipelas - d. -

2. In what areas were swine diseases most prevalent:

Area	Disease

None applicable

3. Number of fatalities autopsied in each disease diagnosed. None

4. Write a brief report of autopsy findings on (1) one of each disease diagnosed. (Use attached sheet).

None applicable

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

D. EQUINE DISEASES

1. Number of horses vaccinated for None

a. E. encephalomyelitis - b. -

c. - d. -

2. Number of horses remaining to be vaccinated for E. encephalomyelitis.

12,913

3. What isthe age limit of animal vaccinated for E. encephalomyelitis?

None applicable

4. Area of disease outbreaks in equine disease:

Atsumi-mura, Tama-mura, and Asagami-mura in Kitakoma-gun

5. Number of cases diagnosed for each disease.

Disease	Clinical	Laboratory Conformation
Horse's Infectious Anaemia	3	-

6. Areas in which cases occurred and number in each:

Area	Number
Atsumi-mura, Kitakoma-gun	1
Tama-mura, "	1
Asagami-mura, "	1

7. Attach autopsy report on one of each disease autopsied.

None applicable

8. Brief remarks on the status of equine disease program and suggestions. (Use attached sheet).

None applicable

E. BOVINE DISEASES

1. Number of cattle vaccinated for: None

a. Anthrax - c. -

b. - d. -

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

2. Number of cases of bovine diseases in each case (Excludo T.B. and Brucellosis)

Bovine Schistosomiasis 20

3. Area of occurrence.

Kagaminakajyo-mura in Nakakoma-gun
(Bovine Schistosomiasis 20)

4. Number of animals examined for Trichomonas.

None applicable

5. Number of disposition of Trichomonas.

None applicable

6. Remarks regard ng the treatment and control of bovine disease. (Uso attached sheet)

F. SHEEP AND GOAT DISEASES

1. Number of cases and type of diseases diagnosed for each animal.

	Disease	Number
Goat;	None	
Sheep;	None	

2. Number of disease fatalities autopsied in each incidence of goat and sheep diseases.

Goat: None

Sheep: None

3. What control programs are being conducted in these diseases:

Goat; None

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Sheep: None

G. FOWL DISEASES

1. Number of Pullorum test conducted on fowl. None

2. Number of cases of Pullorum disease diagnosed: None

Area	Total Number Fowl	Total Positive
-	-	-

3. List any other disease diagnosed: None

Disease	Area	Number
-	-	-

4. What is the current fowl d sease program?

None applicable

5. Remarks as to problem in fowl disease control. (Use attached sheet if necessary)
None applicable

H. GENERAL INFORMATION

1. What conference were held in the Livestock Veterinary Section.

See attached sheet.

2. What eduction programs were conducted during the month?
None applicable

3. What isthe current animal census?

a.	Dairy animals	1,947	e.	Fowl	189,136
b.	Work oxen	9,385	f.	Sheep	5,966
c.	Horses	12,913	g.	Goat	23,319
d.	Swine	6,822	h.	Rabit	65,162

4. There are 2 Breeding Stations now in operation.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

a. What work is being conducted at "Breeding Station"?

See attached sheet.

b. What problems are encountered?

Facilities are being arranged and enlarged.

5. Were there any cases of Anthrax, Blacklog, Foot and Mouth diseases in the prefecture during this period? (YES-NO) Explain below.

No

6. Discuss the monthly activity of the "Animal Health Centers" in the prefectures.

See attached sheet.

7. Discuss any other pertinent data relevant to the animal disease control program. (Example: Artificial breeding, etc.)

Shimoyoshida Animal Health Center was completed, and another animal health center and 5 livestock artificial insemination stations are now under construction.

Note: Requested autopsy reports must be signed by veterinarian performing autopsy.

Signed: S. Kasagawa
Livestock Section (Chief)

Yamanashi Ken

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Attached Sheet

A. 6. Remarks concerning the "T.B." control program:

According to results of the medical examinations of 1949 and 1950, Nishihama-mura, Minamitsuru-gun was designed as the "T.B." Health Zone, but the final decision will be made under results of the medical examination of 1951 to be carried out in May.

B. 9. Remarks in detail regarding the Brucellosis program:

Medical test will be carried out for the areas where the occurrence of genuine and suspect cases was recognized by the test made in 1950.

We are not conducting any planned test for goat at present. But, in case of outbreak of some diseases which are liable to affect the public health, we will carry out examination in the area affected.

E. 6. Remarks regarding the treatment and control of bovine disease:

The medical treatment was carried out to 13 cattle out of 20 cattle which had proved positive in the spawn-test of Bovine Schistosomiasis carried out to 71 cattle at Kagaminakajo-mura, Nakakoma-gun.

H. 1. What conference were held in the Livestock Veterinary Section?

On Apr. 2, the animal health center chiefs' meeting was opened to discuss about the counter-measures for preventing livestock epidemics.

On Apr. 20, the consultation meeting about examination of milking power of goat was opened.

H. 4.

a. What work is being conducted at "Breeding Station" ?

Main Breeding Station:

Artificial insemination of cattle.
Breeding and raising of breeding sheep and goat.

Branch Breeding Station:

Artificial insemination of swine and rabbits.
Breeding and raising of breeding swine, rabbits and fowl.
Examination of egg-laying power of fowl.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

H. 6. Discuss the monthly activity of the "Animal Health Centers" in the prefecture:

Kofu Animal Health Center:

Prevaccination for swine cholera, examination of bovine T.B., sanitary examination of livestock, examination of milk, artificial insemination of cattle and transportation of bovine semen were enforced.

Hinoharu Animal Health Center:

Prevaccination for swine cholera and re-examination of horses diagnosed as suspects of Infectious Anaemia were enforced.

Yawata Animal Health Center:

Temporary office was established, where prevaccination for swine cholera and re-examination of horses diagnosed as suspects of Infectious Anaemia were enforced.

Shimoyoshida Animal Health Center:

Temporary office was established, where re-examination of horses diagnosed as suspects of Infectious Anaemia was enforced.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 75 013

Lt P.

VETERINARY INFORMATION SHEET

Public Health Section Yamanashi Pref. Period Apr. 1 to Apr. 30

A. RABIES CONTROL

1. Number of animals (dogs) vaccinated and areas.

Area	No.	Area	No.
Kofu H.C.	1,427	Ogasahara H.C.	1,943
Kusakabe H.C.	1,698	Minobu H.C.	364
Nirasaki H.C.	2,090	Isawa H.C.	1,869
		Total	9,391

2. Number of rabies cases. 0

3. Number of specimens submitted to the laboratory. 0

4. Number of rabies cases diagnosed.

a. Clinically 0 b. Laboratory Confirmations 0

5. Number of animals remaining to be vaccinated 5,797

6. Number of stray dogs collected. 0

7. Disposition of all stray dogs:

None applicable

8. Number of retention pens available and locations.

Pens	Location
2	Kofu H.C.
2	Kusakabe H.C.

a. Clinically 0 b. Laboratory confirmed 0

5. Number of animals remaining to be vaccinated 5,797

6. Number of stray dogs collected. 0

7. Disposition of all stray dogs:

None applicable

8. Number of retention pens available and locations.

Pens	Location
2	Kofu H.C.
2	Kusakabe H.C.
2	Nirasaki H.C.
2	Ogasahara H.C.
2	Yoshida H.C.
2	Otsuki H.C.
2	Minobu H.C.

9. Were any prevaccinated animals found to be rabid - give details:

None applicable

10. Is there sufficient vaccine available in prefecture for the rabies control program? (~~Yes~~ or No) How many c.c.. 0
(Purchased and kept by the Yamanashi Pref. Veterinary Surgeons' Ass'n.)

11. How many animals were vaccinated by private practitioners? 9,397

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773 013

12. Any remarks pertinent to the rabies control program. (Detailed)

Vaccination was started in a chorus by the veterinary surgeons on Apr. 2 and is now being carried out according to the registration of dogs in each city, town and village.

In order to enlighten the dog owners, the proper propaganda was made utilizing each newspaper and radio.

Besides, 2,100 copies of the Yamanashi Speaker, Special Issue were put up at the schools in each city, town and village, the stations, the public bath-houses and other people-gathering places, and the pamphlets of explanation of rabies prevention were delivered to each elementary school as the materials for extra-curriculum instruction.

And the close cooperation was asked of the police authorities to strengthen the structural rabies control.

Number slaughtered	37	4	283	142	0	1
Body wt.:	23,639kgs.	517	80,961	33,952	0	45
Dressed wt.	11,353kgs.	232	37,900	18,513	0	22
Condemned Ante-mortem	0	143kgs.	0	0	0	0
Condemned Post-mortem	67	1kgs.	81	49	0	0
Wholly	0	0kgs.	0	0	0	0
Partial	0	0kgs.	12	0	0	0
Viscera	67	1kgs.	69	49	0	0

2. Number of "T.B." and "Brucellosis" reactors referred for slaughter

T.B. : 2 cattle Brucellosis : None

3. What disposition was made of all T.B. reactors?

The inflamed muscles were burried after disinfection by boiling, and the other parts were permitted for table use because of no deterioration.

Dressed wt.	11,353kgs.	232	37,900	18,515	0		
Condemned Ante-mortem	0	143kgs.	0	0	0		0
Condemned Post-mortem	67	1kgs.	81	49	0		0
Wholly	0	0kgs.	0	0	0		0
Partial	0	0kgs.	12	0	0		0
Viscera	67	1kgs.	69	49	0		0

3. Number of "T.B." and "Brucellosis" reactors referred for slaughter

T.B. : 2 cattle Brucellosis : None

5. What disposition was made of all T.B. reactors?

The inflamed muscles were burried after disinfection by boiling, and the other parts were permitted for table use because of no deterioration.

4. List number of diseases diagnosed on antemortem inspection 6

5. What disposition was made on animals found to be diseased on antemortem inspection?

Disease		Disposition
2 horses	Thigh Fracture	Emergency slaughter permitted, 8 kgs. of inflamed muscles condemned.
1 "	Lumbal Fracture	Emergency slaughter permitted, 4 kgs. of inflamed muscles condemned.
2 cattle	Ruminantium Tympanites Acute	Emergency slgughter permitted, all viscera condemned.
1 calf	Choronic Cattarrh of Stomach	Slaugher prohibitted.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773 013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773 013

6. How many postmortem condemnations were made during this period?

a. Complete 0 b. Partial 144 (Condemnation of viscera included.)

7. For what conditions were condemnations made.

Complete 0

Partial	Pathology
2 cattle	Tuberculosis
33 "	Fasceoliasis Hepatis
2 horses	Schistosomiasis
10 "	Chalicasis Nodularis Hepatis
92 swine	Strongylus Paradoxus
2 cattle	Ruminantium Tympanites Acute
2 horses	Thigh Fracture
1 "	Lumbal Fracture

8. What postmortem conditions (generalized or localized) were observed and passed as fit for human consumption.

Pathology	Case	Extent
Tuberculosis	2 cattle	Lungs condemned.
Fasceoliasis Hepatis	33 "	Livers condemned.
Schistosomiasis	2 horses	"
Chalicasis Nodularis Hepatis	10 "	"
Strongylus Paradoxus	92 swine	Lungs condemned.
Ruminantium Tympanites Acute	2 cattle	All viscera condemned.
Thigh Fracture	2 horses	8 kgs. of inflamed muscles condemned.
Lumbal Fracture	1 "	4 kgs. of inflamed muscles condemned.

9. Are records kept on all postmortem findings? Yes, they are.

10. Are all carcasses properly stamped after being passed by inspectors?

Yes, they are.

---

11. Are inspectors always present during inspection? Yes, they are.

12. How much emergency slaughtering was done during this period and for what conditions?

	Dose	Remarks
Tuberculosis	2 cattle	Lungs condemned.
Fasceoliasis Hepatis	33 "	Livers condemned.
Schistosomiasis	2 horses	"
Chalicasis Nodularis Hepatis	10 "	"
Strongylus Paradoxus	92 swine	Lungs condemned.
Ruminantium Tympanites Acute	2 cattle	All viscera condemned.
Thigh Fracture	2 horses	8 kgs. of inflamed muscles condemned.
Lumbal Fracture	1 "	4 kgs. of inflamed muscles condemned.

9. Are records kept on all postmortem findings? Yes, they are.

10. Are all carcasses properly stamped after being passed by inspectors?

Yes, they are.

11. Are inspectors always present during inspection? Yes, they are.

12. How much emergency slaughtering was done during this period and for what conditions?

2 horses	Thigh Fracture
1 "	Lumbal Fracture
2 cattle	Ruminantium Tympanites Acute

13. How much slaughtered meats is diverted to meat processing plants?

1,360 Kgs.

14. What type or types of processed meats are manufactured in the processing plants?

Ham and Sausage

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773013

15. What quality controls are maintained on processed meats?

The result of the inspection was good.

16. Sanitary inspections of meat processing establishments to include:

Number of establishments		3	
Number of establishments inspected		3	
Condition	Good	3	
	Fair	0	
	Poor	0	
Amount of meat and meat food products examined			1,360 kgs.
Amount of meat and meat food products condemned			0

Cause for condemnation

None

Disposition

None

17. Is there any evidence of fraudulent activities in meat processing plants? Detailed

None applicable

18. Give detailed report as to anticipated programs and completed programs in reference to meat plant sanitation.

None applicable

19. Is there a detailed list of all formulas used in sausages meats available at the prefectural office?

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773013

None applicable

18. Give detailed report as to anticipated programs and completed programs in reference to meat plant sanitation.

None applicable

19. Is there a detailed list of all formulas used in sausages meats available at the prefectural office?

Yes, there is.

C. DAIRES AND MILK PROCESSING PLANTS

1. Sanitary inspections on dairy farms, milk plants, and establishments producing milk products, to include:

(1) Special Milk — None applicable

Number of inspections
Samples examined
Over bacteria standards (50,000 per cc)
Under butterfat standards (3.3 percent)
Number of plant inspections
Samples examined

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773013

(2) Dairy Milk

Number of farm inspections	103
Samples examined	45
Over bacterial standards (2,000,000 per cc)	1
Under butterfat standards (3.0 percent)	4
Number of plant inspections	24
Samples examined	21

(3) Goat Milk — None

Number of farms inspected	
Samples examined	
Over bacterial standards (2,000,000 per cc)	
Under butterfat standards (3.0 percents)	

(4) Amount of Milk Produced During (individual month) 1950

Type of Milk	No. of Farms	No. of Cows and Goats	Amount Produced
Special	-	-	-
Ordinary	1,203	1,408	297,536 L
Goat	-	-	-

(5) Amount of Milk Bottled in Milk Plants

Type of Milk	No. of Plants	Raw Milk (kgs)	Pasteurized (kgs)	Sterilized (kgs)
Special	-	-	-	-
Ordinary	24	-	73,850	36,587

(6) Milk Products Produced in (individual month) 1950

Recombined Milk	-	L.
Whole powdered milk	1,440	kgs.
Modified powdered milk - (15% added sugar)	2,258	kgs.
Modified powdered milk (8% added sugar)	-	kgs.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773 013

Amount Produced

(5) Amount of Milk Bottled in Milk Plants

Type of Milk	No. of Plants	Raw Milk (kgs)	Pasteurized (kgs)	Sterilized (kgs)
Special	-	-	-	-
Ordinary	24	-	73,850	36,587

(6) Milk Products Produced in (individual month) 1950

Recombined Milk	-	kgs.
Whole powdered milk	1,440	kgs.
Modified powdered milk - (15% added sugar)	2,258	kgs.
Modified powdered milk (35% added sugar)	-	kgs.
Sweetened condensed milk	11,925	kgs.
Evaporated milk	-	kgs.
Butter	1,936	kgs.
Cheese	-	kgs.

2. What is volume of raw milk produced for consumption as such?

None

---

3. What is the result of bacterial analysis for this period (plate count)? Use attached sheet for raw, pasteurized and processed milks. Also give coliform index in each case.

None applicable

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

4. Is the "Phosphatase Test' used on pasteurized milk? Give details.

No.

5. Is there evidnce of mastitis as demonstrated by cultural analysis? (Detailed)

No.

6. Give results of bacterial analysis performed on dairy utensils. How often is this accomplished'

No.

7. Discuss in detail programs of improvement in the handling of milk and equipment.

As for improvement of milk processing equipments in accordance with the Welfare Department Ordinance No. 58, 29 equipments, being unified to 6, are being improved by the self-funds because the financing by the counter-fund is unpromissing.

D. SEAFOOD PROCESSING

1. (a) Sanitary inspections of wholesale seafood markets to include:

Number of establishments			8
Number of establishments inspected.			8
Condition----------Goo			8
Fai			0
Poo			0
Amount of seafood examined	16,729	kgs.	
Amount of seafood condemned	0	kgs.	
Cause for condemnation	0	kgs.	
Disposition.	0		

(b) Sanitary inspections of seafood processing plants to include:

Number of establishments	2
Number of establishments inspected	2

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773013

7. Discuss in detail programs of improvement in the handling of milk and equipment.

As for improvement of milk processing equipments in accordance with the Welfare Department Ordinance No. 58, 29 equipments, being unified to 6, are being improved by the self-funds because the financing by the counter-fund is unpromissing.

D. SEAFOOD PROCESSING

1. (a) Sanitary inspections of wholesale seafood markets to include:

Number of establishments			8
Number of establishments inspected.			8
Condition----------	Good		8
	Fair		0
	Poor		0
Amount of seafood examined	16,729	kgs.	
Amount of seafood condemned	0	kgs.	
Cause for condemnation	0	kgs.	
Disposition.	0		

(b) Sanitary inspections of seafood processing plants to include:

Number of establishments			2
Number of establishments inspected			2
Condition----------	Good		2
	Fair		0
	Poor		0
Amount of seafood and seafood products examined		7,553	kgs.
Amount of seafood and seafood products condemned		0	kgs.
Cause for condemnation		0	
Disposition		0	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773013

2. Discuss in detail all conveyances used in shipment as to Sanitation and refrigeration.

For shipment of fresh fish from the remote districts such as Hokkaido and Prefectures of Aomori, Iwate, Miyagi, etc., the refrigerator-cars are being used.

3. List the prefectures giving the most trouble in the shipment of seafoods and in what respect?

None applicable

4. What improvements have been made in the large fish markets?

None applicable

5. How many samples were submitted to the laboratory for analysis?

Raw fish 0 Processed fish 0

6. Are fish canning factories maintaining adequate sanitary standards? (Discuss)

None applicable

7. What improvements have been made in seafood processing plants during this period?

None applicable

None applicable

5. How many samples were submitted to the laboratory for analysis?

Raw fish 0 Processed fish 0

6. Are fish canning factories maintaining adequate sanitary standards? (Discuss)

None applicable

7. What improvements have been made in seafood processing plants during this period?

None applicable

8. Discuss storage facilities for seafoods-both processed and raw.

Same as previous report.

E. GENERAL INFORMATION

1. What training programs were accomplished for prefectural veterinarians (P.H.)?

On Apr. 20, gathering all the veterinary surgeons in each health center, the consultation and the guidance were made to them about sanitary inspection of milk & sea-food and Rabies control.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 715 013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773 013

2. What educational programs were conducted for processors of food stuff?

a) On Apr. 9, the guidance was made about dealing of ice cake and ice emulsion, at the regular general meeting of the ice cake dealers' ass'n.

b) On Apr. 25, the guidance was made again to the milk processors about improvement of the business in accordance with the new standard.

5.

Same as described in the previous report, but the case of inspection was increased this period to carry out the strict inspection and guidance.

4. What licensing procedure are followed in the licensing of new food processing establishments? How many such plants have been licensed? How many plants have had licenses revoked and for what reasons?

Licence is given to the dealer who gets above 91 points in the spot inspection made by the food sanitation inspectors based upon the Food Sanitation Law.

Newly licensed:		Licences revolved:
Meat dealer	2	None
Sea-food dealer	2	

6. Discuss present methods of transporting slaughtered carcasses, raw milk, etc. and outline trends toward improvement.

Same as previous report.

6. Discuss any other problems relevant to veterinary (P.H.) problems.

Vaccination is being carried out favourably by the veterinary surgeons.

7. Veterinary and food sanitation inspections of canning plants, (1) Seafoods, (2) Fruits and vegetables. None applicable

Number of food establishments 0

Newly licensed:		Licences revolved:
Meat dealer	2	None
Sea-food dealer	2	

5. Discuss present methods of transporting slaughtered carcasses, raw milk, etc. and outline trends toward improvement.

Same as previous report.

6. Discuss any other problems relevant to veterinary (P.H.) problems.

Vaccination is being carried out favourably by the veterinary surgeons.

7. Veterinary and food sanitation inspections of canning plants, (1) Seafoods, (2) Fruits and vegetables. None applicable

Number of food establishments	0
Number of food establishments inspected	0
Number of cases of food condemnations	0
Number of suspensions	0
Number of permits revoked	0
Number of violations cases in civil court.	0

Signed K. Nielsen

Veterinary Division

Ken

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April '51

The A marked:

Areas: (City or H.C. District) / Kinds of business:	Restaurants (Establishments serve foods and beverages)	Cafe (exluding beverages serving)	Bukeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants	Sea Foods Refrigeration (cold storages)	Refreshing Drinks (soft)
Mito H.C							3						
Hitachi H.C													
Ota H.C													
Omiya H.C													
Kasama H.C													
Shimodate H.C													
Shimozama H.C													
Koga H.C	1												
Mitsukaido H.C			1										
Yatabe H.C													
Ryugasaki H.C													
Tsuchiura H.C							1						
Ishioka H.C													
Hokota H.C													
Itako H.C													
~~Total~~													
Total	1		1				4						

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF [illegible]

| | | |

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April '51

The B marked:

Kinds of business: / Areas: (City or H.C. Districts)	Restaurants (Establishments serving foods and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants	Sea Foods Refrigeration (cold storages)	Refreshing Drinks (soft)
Mito H.C							5		4			2	
Hitachi H.C			8		5		4		3				
Ota H.C	5		4						1				
Omiya H.C	7		2				2		2				
Kasama H.C													
Shimodate H.C	12		3				12		13				
Shimozuma H.C	7		1						1				
Koga H.C	1		1										
Mitsukaido H.C	1		2										
Yatabe H.C									1				
Ryugasaki H.C													
Tsuchiura H.C	7		13						1				
Ishioka H.C	3	1	4				2						
Hokota H.C			2						1				
Itako H.C	1		1									2	
Total	44	1	41		5		25		22				
	←												

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
INSPECTED AND SCORED DURING THE MONTH OF [illegible] '51

| | | |

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The C marked:

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April '51

Areas: (City or H.C. District) / Kinds of business:	Restaurants (Establishments serve foods and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants	Sea Foods Refrigeration (cold storages)	Refreshing Drinks
Mito H.C					1		11		11		1		
Hitachi H.C	1		5		5		1		5				
Ota H.C	7		7				6		4				
Omiya H.C	5		3				1		3				
Kasama H.C	5		1										
Shimodate H.C	6		4										
Shimozuma H.C	8		1						1				
Koga H.C													
Mitsukaido H.C	2		1										
Yatabe H.C													
Ogawa Suki H.C	-								1				
Tsuchiura H.C	7		11										
Ishioka H.C	10	2	7				3		3				
Hokota H.C	2												
Otako H.C	2		7				3		4				
Total	55	2	47		6		25		33		1		

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

T FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
D AND SCORED DURING THE MONTH OF April '51

| | | |

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The P marked:

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April '51

Areas: (City or H.C. District) / Kinds of business:	Restaurants (Establishments serve foods and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants	Sea Foods Refrigeration (cold storages)	Refreshing Drinks (soft)	
Mito H.C							3		5					
Hitachi H.C					1		3							
Ota H.C	12		10				1		3	1				
Omiya H.C	5		4				1		3					
Kasama H.C	1													
Shimodate H.C														
Shimozama H.C	1													
Koga H.C														
Mitsukaido H.C			1											
Yatabe H.C														
Ryugasaki H.C							1		5					
Tsuchiura H.C	5		2											
Ishioka H.C			2						2					
Hokota H.C	3		3											
Itako H.C	2						3		1					
Total	29		22		1		12		39	1				

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF Dec '51

| | | |

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The Wrong marked:

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISIMENTS GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April '51

Areas: (City or H.C. District) / Kinds of business:	Restaurants (Establishments serve foods and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea-Foods Markets	Fish Cake Processing Plants	Sea Foods Refrigeration (cold storages)	Refreshing Drinks (soft)
Mito H.C			1						10				
Hitachi H.C	1						1						
Ota H.C													
Omiya H.C													
Kaeama H.C													
Shimodate H.C													
Shimozama H.C													
Koga H.C													
Mitonkaido H.C	3												
Katsuta H.C													
Ryugasaki H.C	2												
Tsuchiura H.C													
Ishioka H.C													
Hokota H.C													
Itako H.C							1						
Total	6						2		10				

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
ADDED AND SCORED DURING THE MONTH OF April '51

| | | |

The month of April 51

Ibaraki Prefecture.

	Number of new permits	Number of closing business	Number of establishments to last month	Number of establishments (but, at present)	All temporary suspension of permits	
					Reason	Number of suspension
Restaurants (establishments serve foods and beverages) and Hotel	77	15	2,842	2,903	0	0
Cafe (excluding beverage serving)	0	2	213	211	0	0
Bakeries	20	12	1,785	1,843	0	0
Ice candy manufacturing	5	2	464	467	0	0
Milk plants (bottled or special milk)	0	0	81	81	0	0
Milk plants (processed)	0	0	5	5	0	0
Milk plants (Submilk products or its similar)	0	0	0	0	0	0
Butchers	4	1	616	619	0	0
Meats processing plants.	0	0	7	7	0	0
Sea Foods shops	46	2	771	815	0	0
Sea Foods markets	2	0	9	11	0	0
Fish Cake Processing Plants.	0	1	171	170	0	0

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773013

Milk plants (Submilk products or its similar)	0	0	0	0	0	0
Butchers	4	1	616	619	0	0
Meats processing plants.	0	0	7	7	0	0
Sea Foods shops	46	2	771	815	0	0
Sea Foods markets	2	0	9	11	0	0
Fish Cake Processing Plants.	0	1	171	170	0	0
Sea Foods Refrigeration(cold stroges)	1	0	16	17	0	0
Refreshing Drinks (Soft)	0	0	20	20	0	0
Ice Dealers(incl making selling & natural ice collecting	2	0	149	151	0	0
Processed foods in soy (boiled), plants.	7	0	89	96	0	0
Canning or bottling plants (besides the above)	1	17	50	34	0	0
~~Hotels~~						
Total	217	55	1,288	1,450	0	0

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

MONTHLY GRADING FOOD ESTABLISHMENT REPORT

For April 1951

Public Sanitation Section,
Tochigi Pref. Government

1. Date of inspection and grading:

   From 1st April 1951 to 30th April 1951

2. Results of the score sheet tabulations and the grade sign awarded to each type of inspected establishments:

   See the attached -1, -2, -3 and -4

3. Report all permits revoked and reasons for revocation

   None

4. Report all permits granted to new establishments:

   See the attached -5.

5. Report all temporary suspension of permits and reasons for suspension:

   None

6. Pertinent remarks regarding any problem encountered in the inspection of establishments:

   The following instruction for betterment of the sanitary facilities were issued during the month reported in accordance with the provisions of Article 24. Food Sanitation Law:

   Verbal instruction: 61 cases
   Written instruction: 4 cases

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Attached 1

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April 1951

The A marked:

Kinds of business: / Areas: (City or H. C. District)	Restaurants (establishments serve foods and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (milk processing, submilk products or its similar)	Milk collection	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants	Sea Foods Refrigeration (Cold storages)	Refreshing Drinks
Utsunomiya H. C.	6							3		1				
Ashikaga "														
Sano "					1			5		4				
Tochigi "	4		1							1				
Kanuma "	1				1			1		3			1	
Oyama "	4		2					1		2				
Mooka "								1						
Imaichi "					2			3		1				
Yaita "								2						
Otawara "	2		2							10				
Karasuyama "	1													
TOTAL	20		5		4			18		22			1	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
AND SCORED DURING THE MONTH OF April 1951

Tochigi Prefecture

Milk Plants (milk processing, submilk products or its similer)	Milk collection	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants	Sea Foods Refrigeration (Cold storages)	Refreshing Drinks (Soft)	Ice Dealers (incl making, selling & Natural ice collecting	Processed foods in soy (boiled) Plants	Canning or Bottling Plants (besides the above)	Hotels	Total
		3		1									14
												1	1
		5		4									10
				1						2			8
		1		3			1						7
		1		2								4	13
		1											1
		3		1								4	10
		2									3		5
				10									14
													1
		18		22			1			2	3	9	84

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Attached 2

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April 19

The B merked:

Kinds of business: / Areas: (City or H. C. District)	Restaurants (establishments serve foods and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (milk processing, submilk products or its similar)	Milk collection	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants
Utsunomiya H. C.										1	1	2
Ashikage "	3		10	4								
Seno "	1		2	14				7		12		
Tochigi "	15		11		1			1		7		
Kanuma "	4		8		2			1		4	1	1
Oyama "	9		9		1			9		7		
Mooka "	8		6	1	4			6		13		
Imaichi "	5		7		3			8		16		
Yaita "	3	1	4					2		6		
Otawara "	18		12		4	2		5		22		
Karasuyama "	3		2									
TOTAL	90	1	75	19	18	2		54		88	1	3

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

T FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
E AND SCORED DURING THE MONTH OF April 1951

Tochigi Prefecture

Special Milk)	Milk Plants (milk processing, submilk produots or its similer)	Milk collection	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants	Sea Foods Refrigeration (Cold storages)	Refreshing Drinks (Soft)	Ice Dealers (incl making, selling & Natural ice collecting	Processed foods in soy (boiled) Plants	Canning or Bottling Plants (besides the above)	Hotels	Total
			5		1	1	2				3			
			7		12				2	1			8	28
			1		7									36
			1		1	1	1	1						35
			9		7									21
			6		13								7	42
			8		16									38
			2		6								25	62
	2		5		22						2			16
													1	66
													3	8
	2		54		88	1	3	1	2	1	5		44	404

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Attached 3

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April 19

The 6 merked:

Kinds of business: / Areas: (City or H. C. District)	Restaurants (establishments serve foods and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (milk processing, submilk products or its similar)	Milk collection	Butchers	Meats Processing Plants	See Foods Shops	See Foods Markets	Fish Cake Processing Plants
Utsunomiya H. C.	18		2		1			17		22		2
Ashikaga "	6		17	13								
Seno "	20		7	10	1					13	1	
Tochigi "	5		5							6		
Kanuma "	18		14							14		
Oyama "	29	2	11					4		5		
Mooka "	12		10		2			14		42		
Imaichi "	44	1	8					5		32		
Yaita "	4		3					1		9	1	
Otawara "	51		21		4			6		22		
Karasuyama "	2		8							1		
TOTAL	209	3	106	23	8			47		166	2	2

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

T FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
AND SCORED DURING THE MONTH OF **April** 1951

Tochigi Prefecture

Milk Plants (milk processing, submilk products or its similar)	Milk collection	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants	Sea Foods Refrigeration (Cold storages)	Refreshing Drinks (Soft)	Ice Dealers (incl making, selling & Natural ice collecting	Processed foods in soy (boiled) Plants	Canning or Bottling Plants (besides the above)	Hotels	Total
		17		22		2				5		1	68
								3	3	2		6	50
				13	1							9	55
				6									16
				14						1		2	49
		4		5								3	54
		14		42							2		82
		5		32								28	118
		1		9	1								18
		6		22						1			105
				1								3	14
		47		166	2	2		3	3	9	2	46	629

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Attached 4

The D merked:

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April 19

Kinds of business: / Areas: (City or H. C. District)	Restaurants (establishments serve foods and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (milk processing, submilk products or its similar)	Milk collection	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants
Utsunomiya H. C.	7											
Ashikaga "	5		28	11				15		27		
Seno "	12	1	1		1							
Tochigi "	3		5									
Kanuma "	8		4							3		
Oyama "	8		9							10		
Mooka "			1							21		
Imaichi "	3							1		11		
Yaita "	3		2					1		43		1
Otawara "	22		5							2		
Karasuyama "	4		2							3	3	
										1		
TOTAL	75	1	56	11	1			17		121	3	1

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

RT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
T AND SCORED DURING THE MONTH OF April 1951

Tochigi Prefecture

Special milk)	Milk Plants (milk processing, submilk products or its similar)	Milk collection	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants	Sea Foods Refrigeration (Cold storages)	Refreshing Drinks (Soft)	Soy Dealers (incl making, selling & Natural ice collecting	Processed foods in soy (boiled) Plants	Canning or Bottling Plants (besides the above)	Hotels	Total
			15		27						1			50
										10			2	56
1														15
					9									11
					10								3	25
					21									37
			1		11									19
			1		43		1				1		2	51
					2									7
					3	3							6	39
					1									7
1			17		121	3	1			10	2		13	311

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

ALL PERMITS GRANTED TO EATING ESTABLISHMENTS DURING April '51

Attached 5

Kinds of business \ H. C. District	Utsunomiya	Ashikaga	Sano	Tochigi	Oyama	Moka	Kanuma
Restaurants (establishments which serve foods and beverages)	102	3	4	5	5	3	4
Cafe	1	1	1				
Bakeries	2	1	1	6	2		
Ice Candy Mfg.			18				
Milk Plants (bottled or special milk)	1						
Milk Plants (submilk products or its similar)							
Similar production with bottled milk							
Butcheries	4						
Production of ham, sausage, bacon and its similar							
Sea Foods Sales Shops		60	56				5
Sea Foods Market							
Fish Cake Processing Plants							
Sea Foods Refrigeration							
Production of soft drinks or trade of beverage storage							1
Natural ice or snow collection and production and sale thereof							
Processed boiled foods in soy							
Canned or bottled foods manufacturing exclusive of the above items							
Total	110	64	80	11	7	3	10

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

D EATING ES.. ..LISHMENTS DURING April '51

Tochigi Prefecture

ikaga	Seno	Tochigi	Oyama	Moka	Kanuma	Imaichi	Yaita	Otawara	Karasu-yama	Total
3	4	5	5	3	4	9	2	3	2	142
	1									2
1	1	6	2				3	1		16
	18						4			22
										1
										4
60	56				55	13	26	28		189
					1					1
							1			1
64	80	11	7	3	10	22	36	27	2	372

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

GOVERNOR'S OFFICE
GUMMA PREFECTURE
Maebashi City
Tel.4551,4561.

8 May 1951

SUBJECT: Monthly Grading Food Establishments Report

TO : Kanto Civil Affairs Region
Atten.: Public Health Section

THROUGH: Kanto Liaison and Coordination Office

Sir:

We hereby submit the above subject report as annexed.

Truly yours,

for Jerue Takeda.

SUMITO TAKEUCHI,
Chief of Public Health
Section, Sanitation
Dept., Gumma-ken

Incl.

Received
K.L.C.O.
26. 5. 10
TIME 11:50

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

2. Permits revoked and reasons for revocation: None

3. Temporary suspension of permits and reasons for suspension: None

4. Permits granted to new establishments:

Eating-house	:	68
Tea-house	:	1
Butcher's shop	:	7
Fishmonger	:	38
Bakery	:	52
"Tsukudani" maker	:	13
Ice-cake maker	:	2
Ice wholesale dealer	:	1

The above establishments were in comformity with all standards prescribed in the Gumma-ken Regulations according to the Food Sanitation Law regarding equipment and get more than 91 marks in scoring as prescribed in Clause 2, Article 18 of the Enforcement Regulations of Food Sanitation Law.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The A marked:

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS GRAINED AND SCORED DURING THE MONTH OF April 195

Areas: (City or H.C. District) / Kinds of business	Restaurants (establishments serve foods and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (Processed)	Milk Plants (sub-Milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants
Maebashi	6	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	
Takasaki	11	2	6	0	0	0	0	3	0	1	0	
Kiryu	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Isesaki	5	1	3	0	1	1	0	6	0	2	0	
Ota	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	
Tatebayashi	7	1	0	0	1	0	0	3	0	2	0	
Annaka	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Tomioka	1	0	0	0	0	0	0	1	0	5	0	
Numata	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	
Makanojo	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Fujioka	5	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	
Shibukawa	4	0	2	0	1	0	0	2	0	1	0	
Total	41	5	12	0	5	1	0	18	0	11	0	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April 1951 Gunma Prefecture

Ice Cream (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (Processed)	Milk Plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants	Sea Foods Refrigeration (cold storages)	Refreshing Drinks (soft)	Ice Dealers (incl making, selling & natural ice collecting)	Processed foods in soy (boiled), Plants	Canning or Bottling Plants (besides the above)	Hotels	Total:
0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	15	24
0	0	0	0	3	0	1	0	0	0	0	0	1	0	5	29
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	1	1	0	6	0	2	0	0	0	0	0	0	0	2	21
0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	3
0	1	0	0	3	0	2	0	0	0	0	0	0	0	7	21
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
0	0	0	0	1	0	5	0	0	0	0	0	0	0	5	12
0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	3
0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	9
0	1	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	7	17
0	5	1	0	18	0	11	0	0	0	0	0	2	0	46	141

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April 1951

The B marked:

Areas: (City or H.C. District) / Kinds of business	Restaurants (establishments serve Foods and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (Processed)	Milk Plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Rice Cake Processing Plants
Ikebashi	19	0	2	0	5	0	0	1	0	1	0	
Takesaki	46	2	36	2	2	1	0	5	0	9	2	
Kiryu	18	0	5	0	0	0	0	0	0	6	0	
Isesaki	26	6	15	0	1	0	0	13	0	13	1	
Ota	9	0	8	0	2	0	0	5	0	6	0	
Tatebayashi	15	4	0	0	3	0	0	8	0	7	0	
Annaka	8	0	6	0	2	0	0	3	0	11	0	
Tomioka	1	2	2	0	0	0	0	1	0	10	0	
Numata	2	0	4	0	0	0	0	6	1	3	1	
Maebashi	45	1	3	1	0	0	0	2	0	0	0	
Fujioka	21	0	1	3	3	1	0	5	0	2	0	
Shibukawa	42	2	4	6	2	0	0	6	0	14	0	
Total	252	17	86	12	20	2	0	55	1	82	4	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April 1951 Gumma Prefecture

Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (Processed)	Milk Plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants	Sea Foods Refrigeration (cold storages)	Refreshing Drinks (Cafe)	Ice Dealers (incl making, selling & natural ice collecting)	Processed Foods in Bottled), Plants	Canning or Bottling Plants (besides the above)	Hotels	Total:
0	5	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	5	0	9	42
2	2	1	0	5	0	9	2	0	0	1	0	5	0	20	131
0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	1	0	0	30
0	1	0	0	13	0	13	1	0	1	0	0	0	0	10	86
0	2	0	0	5	0	6	0	1	0	0	0	0	0	10	41
0	3	0	0	8	0	7	0	0	0	0	0	0	0	7	44
0	2	0	0	3	0	11	0	0	0	0	0	0	0	8	38
0	0	0	0	1	0	10	0	0	0	0	0	0	0	4	20
0	0	0	0	6	1	3	1	0	0	0	0	0	0	2	19
1	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	75	127
3	3	1	0	5	0	2	0	0	0	0	0	0	0	10	46
6	2	0	0	6	0	14	0	0	0	0	0	0	0	15	91
12	20	2	0	55	1	82	4	1	1	1	0	11	0	170	715

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The C marked:

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF X April 195

Areas: (City or H.C. District) \ Kinds of business	Restaurants (establishments serve food and beverages)	Cafe (excluding beverages serving)	Bakeries	Ice Candy Manufacturing (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (Processed)	Milk Plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Catch Processing Plants
Inebeshi	29	1	2	0	2	0	0	3	0	0	0	0
Takayaki	49	0	13	1	2	0	0	3	0	3	0	0
Kiryu	35	0	16	0	0	0	0	0	0	24	1	1
Isesaki	48	13	36	0	0	0	0	8	1	14	1	0
Ota	37	8	8	0	5	0	0	12	0	46	0	0
Tatebayashi	24	2	4	0	3	0	0	4	0	18	0	0
Aneaka	20	0	12	0	6	0	0	10	0	14	0	0
Tomioka	0	0	2	0	0	0	0	0	0	4	0	0
Numata	16	1	6	0	0	0	0	7	0	12	0	0
Nakanojo	24	2	7	5	0	0	0	3	0	1	0	0
Fujioka	18	4	15	5	6	1	0	6	0	10	0	0
Shibukawa	24	1	7	5	3	0	0	6	0	4	1	0
Total	324	32	128	16	27	1	0	62	1	150	3	1

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April 1951 Gumma Prefecture

Ice Cream (incl Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (Processed)	Milk Plants (sub-milk products or its similar)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Fish Cake Processing Plants	Sea Foods Refrigeration (cold storages)	Refreshing Drinks (soft)	Ice Lollies (incl making, selling & natural ice collecting)	Processed foods in can (boiled), Plants	Canning or Bottling Plants (besides the above)	Hotels	Total:
0	2	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	16	0	7	60
1	2	0	0	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	6	77
0	0	0	0	0	0	24	1	3	0	0	0	7	0	0	86
0	0	0	0	8	1	14	1	0	1	0	0	0	0	7	129
0	5	0	0	12	0	46	0	0	0	0	0	0	0	17	133
0	3	0	0	4	0	18	0	0	0	0	0	0	0	6	61
0	6	0	0	10	0	14	0	0	0	0	0	0	0	5	67
0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	6
0	0	0	0	7	0	12	0	0	0	0	0	0	0	22	64
5	0	0	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	94	136
5	6	1	0	6	0	10	0	0	0	0	0	1	0	7	73
5	3	0	0	6	0	4	1	0	0	0	0	0	0	15	66
16	27	1	0	62	1	150	3	3	1	0	0	24	0	186	958

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The D marked:

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF 4 April 19

Kinds of business / Areas: (City or H.C. District)	Restaurants (establishments serving foods and beverages)	Cafe (establishments serving beverages)	Bakeries	Ice Cream (including Ice Cream)	Milk Sanitation (Pasteurized milk)	Milk Plants (Pasteurized milk)	Milk Plants (sub-products or its products)	Slaughterhouses	Foods Shops	Foods Dealers	Cake Processing
Ineshshi	10	1	0	0	1	0	0	1	0	5	0
Takayaki	4	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0
Kiryu	21	0	21	0	0	0	0	0	0	18	0
Isesaki	18	2	12	0	0	0	0	1	0	6	0
Ota	18	3	7	0	4	0	0	5	0	32	1
Tatebeyashi	13	0	1	0	1	0	0	1	0	4	0
Aioaka	12	0	5	0	0	0	0	0	0	1	0
Tomioka	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
Numata	8	0	3	0	0	0	0	1	0	1	0
Maebashi	18	0	6	2	0	0	0	3	0	5	0
Fujioka	24	3	14	9	5	0	0	18	0	10	0
Shibukawa	36	3	11	6	0	0	0	1	0	0	0
Total	183	12	81	17	12	0	0	31	0	83	1

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF 4 April 1951 Gunma Prefecture

Ice Candy Manufacturing (And Ice Cream)	Milk Plants (bottled or special milk)	Milk Plants (Processed)	Milk plants (sub-milk products or its fellow)	Butchers	Meats Processing Plants	Sea Foods Shops	Ice Foods Markets	Fish Cake Processing Plants	Sea Foods Refrigerating (cold storage)	Refreshment Rinks (Cafe)	Ice Jellers(Ind Making, selling & naturing Ice collecting)	Processed foods in can (bottled) Plants	Canning or Bottling Plants (besides the above)	Hotels	Total:
0	0	1	0	0	1	0	5	0	0	0	0	0	2	0	7	27
1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	7
1	0	0	0	0	0	0	18	0	0	0	0	0	0	0	0	60
2	0	0	0	0	1	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	39
7	0	4	0	0	5	0	32	1	0	0	0	0	0	0	1	71
1	0	1	0	0	1	0	4	0	0	0	0	0	0	0	3	23
5	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	6	24
0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	3	5
3	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	5	18
6	2	0	0	0	3	0	5	0	0	0	0	0	0	0	5	39
4	9	5	0	0	18	0	10	0	0	0	0	0	0	0	8	91
1	6	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	62
1	17	12	0	0	31	0	83	1	0	0	0	0	2	0	44	466

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The **Disapproved.** marked:

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April 1951

Areas: (City or P.C. District) / Kinds of business	Restaurants (establishments serving meals and beverages)	Cafe (including coffee and tea services)	Bakeries	Candy Manufacturing (and Ice Cream)	Milk Plants (bottled and commercial pul)	Dairy Farms (sub-plants producing milk for the plant)	Slaughterhouses	Meat Packing Plants	Food Processing Establishments	Soda Fountains	Ice Cream Stands	Frozen Foods Stores	Frozen Foods Markets	Ice Cream Processing
Inglewood	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Redondo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Torrance	3	0	15	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
Lomita	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
Gardena	1	0	3	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
Hawthorne	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
Lawndale	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Torrance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lomita	12	0	6	0	2	0	0	0	0	38	0	0	0	0
Wilmington	6	0	2	3	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0
Harbor City	7	2	3	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
San Pedro	8	0	7	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	39	2	37	6	2	0	0	3	0	42	0	0	0	0

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

REPORT FOR TOTAL FIGURES OF THE ESTABLISHMENTS
GRADED AND SCORED DURING THE MONTH OF April 1951 Gumma Prefecture

Ice Cream (Incl. Ice Cream)	Milk Plants (bottled sterilized milk)	Dairy Plants (Condensed)	Milk plants (sub-standard products of its kind)	Butter Factories	Fish Processing Establishments	Sea Foods Shops	Sea Foods Markets	Salted Fish Cake Processing Plants	Cold storage Warehouses	Frozen foods (incl. meat)	Meat sellers (incl. selling & retailing of collected fee)	Processed foods in cans or bottles, Plants	Canning or bottling establishments (besides the above)	Hotels	Total:
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	19
0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	5
0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	2	0	0	0	0	38	0	0	0	0	0	0	0	3	61
3	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19	32
2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	17
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	22
6	2	0	0	3	0	42	0	0	0	0	0	0	0	34	165

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

LIAISON SECTION
CHIBA PREFECTURAL GOVERNMENT

May 10, 1951

To : Chief, Kanto Civil Affairs Region.

Attn: Public Health Section.

Thru: Kanto Liaison & Coordination Office.

From: Chief, Public Health & Sanitation Sect.,
Chiba Pref. Gov't.

Subj: Report on Grading & Recording of Food Establishment for the month of April, 1951.

Attached is the report on the subject matter and I hereby submit it for your information.

For the Chief:

Signed by: Kayno Kiichiro
Kayno Kiichiro
Chief, Liaison Sect.,
Chiba Pref. Gov't.

Received
K.L.O.O.
26. 5. 10
TIME 15:20

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773 013

Table No. 1 (Major establishments greaded and scored during this month)

Date of grading and scoring	Type of business	Class	Address	Name
Apr. 1, 1951	Eating and drinking	A	Sawara, Sawara city	Tera Suzuki
Apr. 14, "	"	A	Ditto	Etsu Kasai
Apr. 20, "	"	B	Nachara, Kamogawa-machi, Awa-gun.	Natsu Hayami
Apr. 20, "	"	B	Ditto	Asa Hagino
Apr. 13, "	Hotel	A	#10,293, Inubozaki, Choshi city	Shojiro Osato
Apr. 13, "	"	A	Togane-machi, Sambu-gun.	Takeji Takachio
Apr.13, "	"	B	Iinuma-machi, Choshi city	Mosaburo Yokkaichi
Apr. 25, 1951	"	B	#60, Katsuyama-machi, Awa-gun	Goro Watanabe

Table No. 3 (Establishments licensed during this month)

Type of business	No. of cases
Hotel	1
Restaurants	46
Confectionary	15
Ice candy manufacturing	2
Tea room	3
Ice dealers	1
Meat processing plants	25
Sea foods dealers	13
[illegible]	1